

# ABRIENDO BRECHA



Monseñor Romero

**UNIÓN DE JÓVENES MONSEÑOR ROMERO**

**REBELIÓN, CoCoSI Y RADIO VICTORIA**

**Año 7°, No 44, Junio 2011, \$ 0.25**



Melida Anaya  
Montes 1929—1983

## FIN AL HOSTIGAMIENTO DEL ALCALDE JUAN ANTONIO RAMOS...

Ver pág. 2



Ver pág. 4

**!!!RADIO VICTORIA  
SOMOS TODOS Y  
TODAS !!!!**

<http://radiovictoria.infosal.com/>

**92.1 F.M.**

# Fin al hostigamiento del alcalde Juan Antonio Ramos contra la comunidad Santa Marta

**Carlos León García: la alcaldía no apoyaba a la comunidad, “como la comunidad lo demandaba, por razones propiamente políticas, yo trabajaba pues, en representación del municipio de Victoria, pero con una bandera del partido en el poder (ARENA), el cual me obligó a que no diera ningún servicio social o desarrollo a la comunidad, de Santa Marta”.**

**F**altan menos de seis meses para que inicie la campaña electoral para alcaldes y diputados en nuestro país, y el actual alcalde y precandidato por el partido ARENA en el Municipio de Victoria en Cabañas, Juan Antonio Ramos intensifica su más deshonesta, ilegal y demagógica campaña electoral, que jamás abandonó pasadas en las elecciones de 2009; radicalizando una fuerte oposición y campaña de desprestigio, que amenaza y atenta contra el proyecto comunicacional de Radio Victoria y la comunidad Santa Marta.

Luego de su asenso como alcalde en 2003, la política de exclusión, marginación, bloqueo y hostigamiento contra la comunidad Santa Marta se intensificó, manteniendo una actitud hostil y de permanente confrontación con la comunidad y su liderazgo. Esta situación se agudiza en los últimos años, casualmente al mismo tiempo que inicia una desenfrenada ola de amenazas y persecución contra líderes ambientalistas y jóvenes periodistas de Radio Victoria, cuya labor periodística ha disgustado a más de un político corrupto de la zona y a las trasnacionales mineras como Pacific Rim.

El ex alcalde Carlos León García, quien abandonó el partido ARENA en 2003, tras el acenso de Juan Antonio Ramos, confirmó lo que comunidades como

Santa Marta habían denunciado durante mucho tiempo: la alcaldía no apoyaba a la comunidad, “como la comunidad lo demandaba, por razones propiamente políticas, yo trabajaba pues, en representación del municipio de Victoria, pero con una bandera del partido en el poder (ARENA), el cual me obligó a que no diera ningún servicio social o desarrollo a la comunidad, de Santa Marta”.

Políticos como el diputado Carlos Reyes de ARENA y el alcalde Juan Antonio Ramos han confirmado esta directriz y probado su incapacidad al no poder resolver necesidades inmediatas y urgentes que el resto de comunidades del municipio continúan presentando y que por muchos años han esperado pacientemente que el gobierno local de turno les resolviera, sin tener ninguna respuesta a su favor. A la fecha, desde el año 1989 han pasado siete gobiernos locales al frente del partido ARENA y las promesas de desarrollo a las comunidades del municipio son discurso trillado. Ya que nadie que conozca la realidad de Cabañas y del municipio de Victoria, puede negar la triste realidad que viven las poblaciones de los caseríos El Ocotillo y La Uvilla para citar unos casos, que enfrentan la peor de las calamidades, donde sus niñas y sus niños están desnutridos, gente humilde mendingando un pedazo de pan y al acercarse en búsqueda de ayuda a la alcaldía, tienen que hacer reverencia y voto de fidelidad al alcalde para ser



Foto: Población de la comunidad Santa Marta durante la movilización del 13 de abril.

beneficiados con una lámina y pequeñas cosas. Es más, políticos como Ramos, oriundo del cantón Paratao del municipio de Victoria no se han dignado por mejorar las vías o caminos de acceso a estas zonas, que siempre han mostrado fidelidad al partido ARENA, producto del engaño y la desinformación. El mejor ejemplo de esta situación es la carretera que va al cantón Azacualpa, que se encuentra en tan mal estado, que más parece un voladero suicida. Mientras que las familias que viven en mejores condiciones en estos lugares son personas que han tenido que emigrar a Estados Unidos para tener lo propio. Jóvenes que por no tener acceso al tercer ciclo o bachillerato optan como único recurso, salir hacia EE.UU. Esta es una realidad a la cual el diputado Reyes y el alcalde Ramos jamás han prestado atención.





Esta triste realidad contrasta con el hecho que el departamento de Cabañas siempre ha sido un departamento controlado por las fuerzas más reaccionarias y conservadores de derecha de este país; en los últimos 20 años, fundamentalmente por el partido ARENA; quienes han tenido control de la institucionalidad del Estado, como alcaldías y ministerios, haciendo de estas instituciones sus sedes partidarias. Esto explica por qué el municipio de Victoria y en general el departamento de Cabañas, donde el partido ARENA ha mantenido una fuerte influencia y control de los recursos del Estado, continúa enfrentando los más bajos índices de desarrollo humano, escolaridad y los más altos índices de analfabetismo del país, comparado en muchos casos con países del África.

Con la derrota presidencial de 2009, estos sectores acostumbrados a hacer de la política y del cargo público un trampolín para sus fines personales, pierden trincheras de control importantes, de donde han estado llevando a cabo sus fechorías al margen de la ley y del conocimiento público, valiéndose de la impunidad que reina en Cabañas como su aliada fiel y estratégica. La vox populi en Cabañas por ejemplo, sostiene que alcaldes, diputados y autoridades policiales han tejido la más fina red para el narcotráfico, de la que algunos de ellos son principales cabecillas. Lastimosamente, jamás ha habido investigaciones periodísticas o policiales, que pongan al descubierto la ratonera. Lo

## “... alertamos a las autoridades y exigimos sean vigilantes del accionar del alcalde del municipio de Victoria, quien ha amenazado con destruir Radio Victoria y el proyecto comunitario de Santa Marta”

único que se sabe y se ha visto, son carros de lujo transitar a media noche por la carretera que conduce del Río Lempa a Victoria y que por razones desconocidas, ningún retén policial ha sido obstáculo para impedir su paso con mercadería de dudosa procedencia.

Esta situación se ve reflejada en las amenazas contra el personal de Radio Victoria, que pasan por las siguientes facetas: Primero los responsables de los anónimos se presentan como *grupo de exterminio*, luego se identificaron con el *narcotráfico* y finalmente, en las últimas amenazas quedan al descubierto las *motivaciones políticas* al relacionar el personal de una radio con líderes de una comunidad, con quienes políticos como Juan Antonio Ramos y Carlos Reyes se han propuesto confrontar abiertamente. Estos manejos, son la única explicación lógica, que nos permiten acercarnos a los verdaderos responsables de las amenazas. ¿De qué otra manera se puede explicar, las amenazas a líderes comunitarios y jóvenes periodistas, cuando es sabido de sobra el desprecio que personas como el alcalde Ramos y el diputado Reyes han expresado de la comunidad? ¿Además, que razones pueden tener personas vinculadas al narcotráfico para amenazar a líderes de una comunidad y personal de una radio, que jamás han puesto en riesgo sus intereses? Ninguna. A menos que el *grupo de exterminio* y los *narco* sean los mismos o estos últimos estén siendo usados por aquellos sectores con intereses políticos y económicos en Cabañas, quienes no han ocultado su desprecio al proyecto comunitario de Santa Marta y a Radio Vitoria.

Toda esta situación se ve acompañada de una desenfundada campaña de desestabilización que el alcalde Juan Ramos, mantiene contra la comunidad Santa Marta, cuyo propósito es quebrantar su espíritu de unidad y lograr una cuota política importante en las próximas elecciones. Para ello violenta la ley y con recursos del Estado y otros de dudosa procedencia, está comprando vo-

luntades, pagando hasta donde sabemos a 13 personas, la cantidad de 100 dólares para que le realicen el trabajo conspirativo en la comunidad, quienes no forman parte de la planilla de empleados y empleadas de la alcaldía, y cuyo monto en un año se eleva a 15,600 dólares. ¿De dónde salen estos fondos?, si el alcalde ha asegurado que no tiene los recursos para la construcción de proyectos como la casa comunal que había prometido a Santa Marta, para la cual exigió como requisito indispensable un comodato, que la comunidad de buena fe se lo entregó meses atrás, pero hasta la fecha todo ha sido una promesa más sin cumplir.

Debido a la campaña de desprestigio y falsas promesas que el alcalde Ramos mantiene contra Santa Marta, los pobladores de esta histórica comunidad se movilizaron el 13 de abril del presente año, por las principales calles de ciudad Victoria, para exigir cumplimiento a sus promesas y denunciar la campaña de hostigamiento y desestabilización que el actual alcalde mantiene contra su población y sus líderes comunitarios. Esta situación merece atención de las autoridades correspondientes, ya que el alcalde Ramos, una persona prepotente, repugnante y mal intencionado se ha propuesto confrontar con la comunidad en una batalla sin parangón.

Frente a esta situación, alertamos a las autoridades competentes y exigimos sean estas vigilantes del accionar del alcalde del municipio de Victoria, quien ha amenazado con destruir Radio Victoria y el proyecto comunitario de Santa Marta. Consta que lo ha dicho en eventos públicos. Juan Ramos es un funcionario que está acostumbrado a levantar la voz para imponer su arrogancia y sus caprichos. No tiene discurso, es irresponsable, falto de humildad y mal intencionado, y en este momento su único afán es perpetuarse en el poder local de Victoria a toda costa. Un poder que al día de hoy se niega abandonar y trabaja desesperadamente para su reelección.



¡¡¡¡ NO PASARÁN... JURAMOS  
QUE NO PASARÁN!!!!

### Denuncia pública

## SANTA MARTA CONDENA LAS AMENAZAS CONTRA LÍDERES Y PERSONAL DE RADIO VICTORIA

**A**nte la comunidad Nacional e Internacional: denunciamos y condenamos las declaraciones del alcalde del municipio de Victoria Juan Antonio Ramos, quien el pasado ocho de mayo, en casa del actual síndico Gilberto Laínez, durante la celebración del día de las madres amenazó con destruir Radio Victoria, repartir nuestras tierras comunitarias y calificó de incapaces y de no poseer autorización, para el ejercicio de la docencia a nuestras maestras y maestros.

Ante tales agresiones y amenazas contra nuestra comunidad y personal de Radio Victoria, expresamos:

- 1. Primero:** Las declaraciones del alcalde Juan Antonio Ramos incrementan la vulnerabilidad del personal de Radio Victoria y lo convierten en principal sospechoso de la crisis que amenaza esta estación comunitaria. Ya que nadie que conozca la gravedad de las amenazas contra los jóvenes periodistas y se sienta solvente, puede ser tan irresponsable para hacer declaraciones tan llenas de odio y repugnancia.
- 2. Segundo:** No existe ninguna base jurídica para que el alcalde Juan Antonio Ramos diga, que puede repartir un bien que no le pertenece. Las tierras que el alcalde Ramos asegura, va a repartir, están legalmente registradas a nombre de la Cooperativa Nueva Heroica Santa Marta, cuya Junta Directiva y su Asamblea de Asociados son los únicos con autoridad para tomar tal determinación. En este sentido, las declaraciones del alcalde Juan Ramos son un acto de provocación, que amenaza y atenta con la estabilidad de nuestra comunidad.
- 3. Y en tercero lugar:** El alcalde Juan Antonio Ramos evidencia su más grande desprecio a la comunidad, ya que no ignora que las maestras y maestros de Santa Marta, han realizado sus estudios de profesorado en la Universidad de El Salvador y la Universidad Luterana Salvadoreña, tal y como lo establece la Ley.

Esperamos que las confesiones del alcalde Juan Antonio Ramos, sean únicamente arrebatos por su desesperada situación preelectoral, sin embargo, de producirse cualquier hecho contra el personal y las instalaciones de Radio Victoria, así como, contra líderes de nuestra comunidad: **lo responsabilizamos**, ya que sus declaraciones lo delatan y lo convierten en principal sospechoso, por lo que tendrá que comparecer ante los tribunales y la justicia.

Mientras tanto, como comunidad Santa Marta reiteramos nuestra más profunda convicción, y juramos defender al precio de cualquier sacrificio nuestras conquistas, y expresamos nuestro incondicional apoyo a las compañeras y compañeros periodista de Radio Victoria, que luchan por la justicia y la verdad.

Demandamos a la Fiscalía General de la Republica y a la Policía Nacional Civil, investigar esta situación con eficiencia y prontitud, hasta dar con los actores materiales e intelectuales de las amenazas y llevarlos ante la justicia.

A la comunidad Nacional e Internacional, le pedimos se continúe solidarizando, presionando al Estado Salvadoreño, para que asuma con responsabilidad y seriedad la investigación del caso.

Comunidad Santa Marta, 06 de junio de 2011

# El rapero que se enfrenta a las mineras

Trabaja su arte de manera comprometida. Y siempre sus letras van en contra de las empresas mineras que quieren instalarse en El Salvador o contra funcionarios que piensan más en su beneficio que en el del pueblo. Una minera, para callarlo, lo quiso comprar, pero él no cayó en la tentación. Esta es la historia de MC Lethal, el rapero anti minería metálica.

Vilma Patricia Laínez  
[vilmapatricia61@gmail.com](mailto:vilmapatricia61@gmail.com)  
Revista ComUnica de la UCA.

**C**uando el sol se desvanece entre las montañas del recóndito y caluroso pueblo de San Isidro -en el departamento de Cabañas, marcado por la lucha anti minería y por unas elecciones municipales que se suspendieron en 2009-, Wilfredo Antonio Laínez saca de una caja, una libreta azul llena de manchones. Los manchones tienen rima y él los repite en voz alta una y otra vez.

Laínez aprovecha el silencio de la noche para aislarse en su pequeño cuarto, decorado por una foto enorme del Che Guevara. A un lado está también la imagen de Monseñor Óscar Arnulfo Romero y la foto del ambientalista Marcelo Rivera, aparece al fondo.

Marcelo Rivera era el director de la casa de la Cultura de San Isidro, director departamental del partido FMLN en Cabañas y presidente de la Asociación Amigos de San Isidro, Cabañas (ASIC). Fue secuestrado y asesinado en 2009 en medio de un contexto de luchas contra la explotación de la minería. En San Isidro, era el principal cabecilla de los levantamientos juveniles contra la explotación de la mina



Foto:

Wilfredo Antonio  
Laínez, MC  
Lethal

El Dorado, ubicada en dicho municipio. Fue uno de los principales artífices que llevó a suspender las elecciones municipales de San Isidro en 2009. Marcelo fue también el personaje que motivó a MC Lethal a creer en su sueño de artista.

Estos personajes lo inspiran. Tanto, que su abuela le dice que tenga cuidado, que ya no siga, que se acuerde lo que le pasó a Marcelo por andar en “esas cosas”. Le dice que eso mismo le puede pasar a él. Pero a Laínez las advertencias no lo detienen.

El físico de Laínez pone entredicho que sea un rapero como los que se acostumbran a ver en la

tele o en los conciertos de grandes magnitudes. Él no está rapado ni lleva tatuajes ni aretes ni grandes cadenas de oro y plata. Laínez, o su álter ego “MC Lethal” es un joven humilde. Y hasta hace unos años era ciego. Hoy tiene 25 años de edad y lleva lentes oscuros. A veces son un poco claros. Siempre usa gorra y carga en su mano derecha una pulsera de hilo que nunca se quita.

El delgado y moreno MC Lethal se hizo famoso en el municipio y ante las organizaciones sociales del departamento de Cabañas el 15 de noviembre de 2009, cuando por primera vez se presentó en el escenario.





Lethal comenzó a escribir la letra de sus canciones a los 16 años, cuando aún era ciego. Cuando tenía ocho años de edad sufrió un glaucoma que lo llevó a internarse en el hospital de Niños Benjamín Bloom. Una mala praxis en este centro asistencial lo mantuvo ciego por más de 10 años....”

Aquella noche el parque central de San Isidro estaba abarrotado por un centenar de personas que habían llegado no solo del departamento, sino de todo el país. Siete grupos artísticos llegaron al Festival por la Paz y la Soberanía. MC Lethal estaba en el repertorio.

Antes de lanzarse al estrellato, él contaba los segundos, cruzaba los brazos, caminaba de un lado para otro y trataba de practicar a oscuras con gestos lo que más tarde haría ante el público. Cuando por fin llegó su turno, la gente lo coreaba. Lo coreaba porque una de sus canciones, la que lo catapultó a la fama, ya sonaba en la radio comunitaria, Radio Victoria, y entre los partidarios del movimiento en contra de la minería.

-Es tiempo de despertar y con la mano en el corazón hay que pensar lo que en el futuro a tus hijos quieres heredar –cantó la entrada de Ladrones disfrazados, junto a sus seguidores.

Con esa canción, Lethal critica al alcalde de San Isidro, Ignacio Bautista y a la empresa Pacifin Rim. Los critica por propiciar para que se instale la mina El Dorado. La letra de la canción no lo puede dejar más claro:

*“Dicen que por dinero baila el perro. Si no miren al alcalde de mi pueblo. Les vendió su volun-*



*tad. Y ahora se esconde como rata en agujero. Y quiere convertir a San Isidro en basurero”.*

Lethal comenzó a escribir la letra de sus canciones a los 16 años, cuando aún era ciego. Cuando tenía ocho años de edad sufrió un glaucoma que lo llevó a internarse en el hospital de Niños Benjamín Bloom. Una mala praxis en este centro asistencial lo mantuvo ciego por más de 10 años. En el pueblo solo el ex director de la Casa de la Cultura se fijó en su talento y le dio su apoyo. Y ese director no era nadie más que Marcelo Rivera, el líder ambientalista que fue asesinado en 2009.

-El compañero Marcelo me escuchaba cantar. Con él fue que

empezaba hablar sobre la problemática de la minería y del basurero que se pensaba realizar acá –recuerda Lethal.

Lethal ensayaba en la casa de la cultura del pueblo todas las tardes después de clases. Antes de grabar Ladrones Disfrazados, Lethal había escrito la canción, Un crimen más, que relata el asesinato de una joven pareja del municipio en 2004. La forma en cómo ocurrió el crimen y la amistad que tenía una de las víctimas con su hermana lo impactaron. Lethal siempre escribe y canta sobre aquello que lo impacta.

En total ha escrito 14 canciones, 10 de ellas conforman el primer disco que logró publicar en 2007. “La revolución del Hip Hop” se llama. En estos tres años ha logrado vender unas 500 copias en festivales de música popular y en foros contra la minería.

En Cabaña las autoridades saben que MC Lethal existe y que sigue escribiendo canciones sin parar. El alcalde, por eso, no le habla. Su fama y poder de convocatoria es tal que hasta representantes de la empresa Pacific Rim le han ofrecido pagarle una carrera artística con la condición de que le baje el tono a sus letras.

## Abriendo Brecha / “El rapero que se enfrenta a las mineras”

De cantautor no gana para comer, y Lethal apenas y logra apoyar en el pago de la vivienda alquilada que comparte junto a sus dos hermanas, su abuela y un sobrino.

El presidente del Comité Ambiental de Cabañas, Francisco Pineda, reconoce que MC Lethal se inspira por el tema de la minería y que a través de sus canciones ha creado conciencia en muchos jóvenes. Sin embargo, como Comité Ambiental, explica que no tienen planes ni recursos para apoyarlo económicamente.

“El joven tiene vocación, entusiasmo, le gusta cantar”, dice Miguel Rivera, hermano del ambientalista asesinado, Marcelo Rivera. Miguel no se imagina a MC cantando otro género musical, o cambiando el tono de sus letras. Reconoce que el apoyo que le brindaron junto a su hermano fue más de carácter moral. “Para los que estamos acostumbrado a verlo con un tipo de música de protesta es como si tu estas pensando ver a Silvio (Rodríguez) cantando otro tipo de género”, dijo Rivera.

MC Lethal sueña en convertirse en un artista nacional. En ganarse la vida a través de su arte: actualmente solo ha llegado a ganar hasta 100 dólares por presentación.

En su casa, ubicada a la orilla de la carretera que conduce de Sensuntepeque a San Salvador, MC se acomoda en la mesa de la sala. Muestra su libreta marcada por las canciones que ha escrito. Los



### La revolución del Hip Hop

Así se llama el primer disco que ha producido de forma personal, con la ayuda de un productor de la zona. El disco tiene 10 canciones, escritas e interpretada por MC.

1 Ladrones disfrazados

2 Un crimen más

3 Cobarde

4 Cabañas se manifiesta

5 Los vende patria

6 Para mi gente

7 Amiga

8 No soy terrorista

9 Amor de calle

10 Amigo de quién



*En Cabaña las autoridades saben que MC Lethal existe y que sigue escribiendo canciones sin parar...*

*De cantautor no gana para comer, y Lethal apenas y logra apoyar en el pago de la vivienda alquilada que comparte junto a sus dos hermanas, su abuela y un sobrino.”*

primeros versos que leo me parece una canción de amor y odio. De un reclamo a una mujer que después de haberse internado en sus brazos a través de caricias y entregas desenfrenadas, ahora lo ignora. “Creída” se llama la canción.

-¿Está enamorado? - le pregunto. MC Lethal solo ríe y no me contesta. Después de una larga conversación me cuenta que solo decepciones ha tenido en el amor. Y de eso, del amor, quiere cantar con su segundo disco. Un disco que quién sabe que llegue al público.

# Radio Victoria lanza la primera radionovela producida: “Doña Cántara Sudada y Don Chorro Desvelado”.

**Redacción Abriendo Brecha**  
**Merlin Velis**

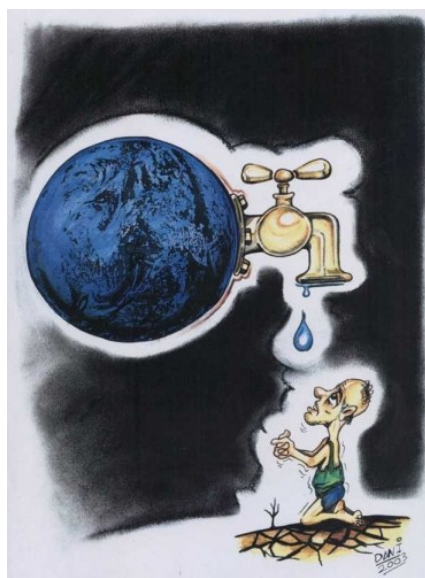
**C**on la intención de concientizar a los pobladores de Ciudad Victoria, en el departamento de Cabañas, y de la población, en general, Radio Victoria lanza esta semana la primera radionovela producida por la misma radio titulada: “Doña Cántara Sudada y Don Chorro Desvelado”.

La producción se da en el marco de una contienda que parece no ver un final entre los pobladores de Cabañas y las compañías mineras que intentan establecerse formalmente en la zona especialmente en el sitio conocido como El Dorado.

La trama se desarrolla en una comunidad imaginaria llamada “Agua Poca”, en ese lugar cobran vida Doña Cántara, Don Chorro y su amigo Guacal, personajes inanimados que narran la situación precaria que se vive por la escasez y la contaminación del agua, hoy en día considerada como el “oro azul”.

Esta historia con ingenio y gracia trata de hacer conciencia sobre los problemas que está atravesando el departamento de Cabañas, tanto por la contaminación del agua, la comercialización del vital líquido, como por el conflicto minero que se mantiene desde hace años con la llegada de la empresa canadiense Pacific Rim.

En la radionovela, Doña Cántara y Don Chorro tienen dos grandes enemigos, se trata de Mister Golden Ring, una empresa minera que con notable maldad lucha por sobornar a los habitantes de “Agua Poca” para llevarse el oro y la plata, prometiéndoles empleo y desarrollo con la explotación de minas.



El otro gran enemigo es la Señorita Agua Cara, la cual personifica a una empresa embotelladora que comercia con el agua.

A través de los veintiún capítulos, los personajes ilustran como el pequeño pueblo se ve en dificultades por el mal manejo y la contaminación del agua. Además, aborda el riesgo que corre el vital líquido y demás recursos naturales por la explotación de minerales preciosos.

El negocio del agua, los daños nocivos de la minería, el acceso y saneamiento, el conflicto minero, ausencia de un marco legal, participación ciudadana y gestión comunitaria del agua, son otros de los diversos temas que aborda la trama, la cual es transmitida 4 veces por semana por Radio Victoria.

La Radionovela exhorta a las comunidades de Cabañas a organizarse frente a un enemigo común y de esa manera lograr la felicidad colectiva y el desarrollo.

Esta producción radiofónica surge por iniciativa de jóvenes del departamento de Cabañas con el apoyo

de la Asociación de Desarrollo Económico y Social Santa Marta, ADES, y la institución Ingeniería Sin Fronteras Catalunya (ISF).

Esta iniciativa es parte de un proyecto que ADES lleva a cabo con el objetivo de detectar las necesidades de agua en caseríos y cantones, medir cantidad y calidad del vital líquido por medio de laboratorios, realizar propuestas de abastecimiento y saneamiento, acompañamiento y capacitación en el uso de los sistemas.

La radionovela “Doña Cántara Sudada y Don Chorro Desvelado” es una propuesta que se suma a la producción educativa en la programación de Radio Victoria, en el 92.1 del FM, emisora que cuenta con una diversidad de audiencia, sobre todo de las áreas rurales en donde la organización y la conciencia social se hacen más que necesarias.

Esta no es la única producción que ADES realiza en torno a esta problemática, otros esfuerzos paralelos mantienen a esta organización muy ocupada en la reivindicación de los derechos de las grandes mayorías y de los sectores que jamás son escuchados.

Ambas, Radio Victoria y ADES, tienen su sitio en internet donde puede ser escuchada la radio novela, y consultada la agenda que mantienen estas dos organizaciones, que nacen en el seno de la comunidad Santa Marta, un pequeño cantón ubicado a un costado del Cerro el Ocotillo en el municipio de Victoria. Quedan a disposición los sitios web: [radiovictoria.infosal.com](http://radiovictoria.infosal.com) y [www.arpas.org.sv](http://www.arpas.org.sv), en donde también se pueden sintonizar las veintiún radios alternativas socias de ARPAS, diseminadas en todo el país.



# "El Palo Bonito ya no existe, porque se secó..."



**Colaboración de Juan Pablo Nahuelquín, abril 23, 2011.**

**Con** esta frase comienza uno de los dirigentes de la Comunidad "Palo Bonito" en San Isidro, Cabañas. Que por decirlo menos es muy decidora, ya que, desde el año 2002 cuando se le dio el permiso de exploración a la Minera Pacific Rim en el Departamento de Cabañas, las comunidades alrededor de los terrenos donde se hicieron los trabajos se han visto realmente afectadas, sobre todo esta pequeña comunidad muy pobre, ya que se le han secado los pozos; las vertientes naturales ya no traen el flujo de agua de antaño y han tenido que provisionar el agua a tal extremo que si les dan agua a sus animales, se quedan sin comer, y sin darse un baño.

A parte del problema de la sequía que les afecta, acusan que cuando se estuvo haciendo la exploración, a una familia se les murieron varias cabezas de ganado debido a que estos animales bebían un líquido de tipo espumoso que quedaba después de los trabajos. El mayor problema en esta comunidad es la falta de información de parte de las autoridades para que tomen resguardo con respecto a los problemas de salud que les puede afectar por los trabajos de la minería, y lo que es peor es que la alcaldía los tiene abandonados sin invertir en trabajos viales, ya que el camino existente es de muy

mala calidad, casi inaccesible para vehículos pequeños, con muchos hoyos y piedras, terror de cualquier mecánico.

Pacific Rim es una transnacional Minera Canadiense, que busca explotar oro en suelo Salvadoreño, específicamente en el Departamento de Cabañas. El 2002 se le entregó permiso para explorar el lugar, pero a mediados de la gestión del gobierno de Antonio Saca (ex presidente de El Salvador), el ministerio del ambiente no concedió el permiso para extraer dicho metal, pero en su mayor medida, dicha prohibición se dio por las movilizaciones generadas por la misma población de Cabañas, junto a sus jóvenes dirigentes, quienes con inteligencia y el apoyo de instituciones internacionales hicieron ver a sus autoridades lo peligroso que es para el medio ambiente y la población, la instalación de dichas empresas mineras, como es la contaminación de las aguas con cianuro, la desaparición de ríos, enfermedades relacionadas a la explotación minera, etc. Sin embargo, debido al fuerte activismo en contra de esta empresa minera, la gente de cabañas, sobre todos los dirigentes de ADES de Santa Marta han pagado un gran precio, ya que 3 de sus compañeros fueron asesinados, sin que hasta el día de hoy se haya aclarado por la justicia las circunstancias en la que les dieron muerte, sobre todo porque se cree que está involucrada la minera Pacific Rim, ya que

estos fueron muertos en circunstancias muy extrañas, incluso con indicios de tortura, lo que levanta aún más las sospechas que no fueron muertos por criminales comunes. Aunque siguen siendo amedrentados sus dirigentes, con amenazas de muerte y de violencia en contra de sus familias, estos dicen no tener miedo y han seguido con su campaña en contra de la minería en El Salvador, porque a pesar de lo bueno que es que se haya detenido la explotación de la minería en el gobierno del Expresidente Saca, aún no queda nada dicho, ya que hoy se le pide al gobierno del Presidente Funes que cumpla su promesa de que en su gobierno no se instalarán mineras en El Salvador, dejando una ley que las prohíba definitivamente.

El problema de la Minería es algo que nos afecta a todos y todas, porque como personas que venimos de una misma Madre que es la Tierra, debemos luchar por un futuro nuevo para nuestros hijos y nuestras hijas, para que no haya contaminación, porque como van las cosas en nuestro mundo, pareciese que vamos en un rumbo de autodestrucción, sin posibilidad de retorno, y nosotros como jóvenes latinoamericanos, como hermanos y compañeros de la Plataforma Global El salvador, hemos comenzado una investigación para crear una campaña en contra de la minería, para ir en ayuda de nuestros hermanos de El Salvador.

Todos juntos podemos cambiar este mundo.



# El perfil de un inmigrante en EE.UU

Wilian Hernández, oriundo de la comunidad Santa Marta, Cabañas, El Salvador y residente en EE.UU, realiza una aproximación concienzuda en este interesante artículo a la realidad por la que tienen que vivir sus demás compatriotas salvadoreños, a quienes se le obliga a renunciar a su propia esencia, y sentido de colectividad para convertirlos en seres que carece de personalidad y carácter propio, indefensos ante las formas legales de explotación. Este escrito es un aporte valioso en la vía de crear un perfil de las y los inmigrantes de todo el mundo en EE. UU.

**Redacción Abriendo Brecha**  
**Wilian Hernández, EE. UU.**

La vida del inmigrante en los Estados Unidos, lejos está del paraíso mental residente en los truncados sueños de miles de jóvenes salvadoreños y Centro Americanos. La economía de El Salvador depende en gran medida de las remesas, del sudor y la explotación de cientos de miles de compatriotas que deciden abandonar sus familias, arriesgar sus vidas en el camino; y finalmente convertirse en la figura del otro, el vulnerable, el que no tiene una representación, el que no puede ejercer ninguna autoridad, el convertido en maquina de trabajo. ¿Como podemos construir un perfil de un inmigrante indocumentado en los Estados Unidos? ¿Cual es el factor común que los impulsa a arriesgar todo, incluso la vida? El objetivo no es analizar casos particulares, sino construir una imagen, un dramático y triste retrato del inmigrante en los Estados Unidos, especialmente el indocumentado. Es honesto argumentar que al inmigrante se le transforma su propio ser, se le obliga a renunciar a su propia esencia, y sentido de colectividad para convertirlo en un ser que carece de personalidad y carácter propio, indefenso ante



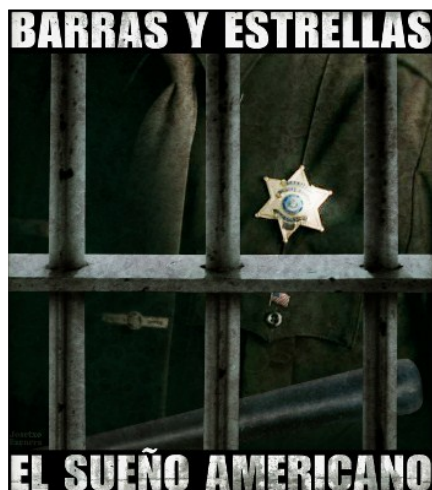
## !!!!LOS OJOS QUE VIGILAN LOS PASOS DEL INMIGRANTE!!!!

las formas legales de explotación.

El indocumentado tiene que negociar y disputar sus formas de representación; su figura ha sido sistemáticamente estereotipada y no tiene ni la lengua ni la autoridad de establecer sus propias representaciones. Por lo tanto, su estado de vulnerabilidad, y exclusión social es la norma. El indocumentado responde a las normas hegemónicas de una sociedad, que lo aísla, lo aliena y lo transfiere a una esfera social en donde solo subsiste como

elemento laboral, y no como persona, con todas las facultades humanas. Al indocumentado se le convierte en un simple medio de producción, negándole sus derechos y truncándole los sueños por los cuales arriesgó todo. El indocumentado es el otro, el que escapa, el que sufre, el que no tiene un discurso para representar su propia identidad, su propia cultura, su propia esencia. El indocumentado es el más vulnerable, el explotado, empobrecido y silenciado de siempre.

# Abriendo Brecha / El perfil de un inmigrante en EE.UU



Los testimonios de explotación laboral a los indocumentados son abundantes, en muchos casos no se les reconocen las horas extras de trabajo, se les niegan los descansos laborales, sufren amenazas de despido, si tienen la osadía de anteponer una demanda. Este es el crudo y triste panorama de los trabajadores hispanos, según un estudio de la Universidad de California. En un estudio, en Los Ángeles, se encontró que 89% de los empleadores no ofrecen cobertura médica, con sueldos que rascan la línea de pobreza extrema, mantenidos en un estado de subsistencia. Vale mencionar que estos empleados tienen trabajos extenuantes, y no se les da ninguna compensación económica por horas extras. Los servicios de salud y seguridad laboral están lejos de ser sueños tangibles. El abuso verbal de los patrones es la norma y la discriminación racial es la ley. El indocumentado, el inmigrante produce riqueza, pero tal riqueza no es para ellos, ellos son solo los medios para producir. Se estima que solamente en Los Ángeles, en el 2007, los inmigrantes generaron cuatro mil 700 millones de dólares en ventas

e ingresos por impuestos.

Las historias de la travesía son espeluznantes en muchos de los casos. El indocumentado se expone a tantos riesgos. Los testimonios de secuestro, extorsiones, sufrimiento, y en muchos casos la muerte, son el aperitivo del indocumentado en su camino hacia los Estados Unidos. La lista de historias es interminable, y en todas hay un factor común: sufrimiento, tristeza y desolación. La violencia en México, escapa de la imaginación y la razón: secuestros, decapitaciones, ejecuciones, y desaparecidos forman parte del diario vivir del inmigrante en búsqueda del sueño “americano”. El camino hacia el norte está lleno de espinas, obstáculos, y el destino final está igual o peor que tal travesía. ¿Cuáles son las causas que empujan, especialmente a los jóvenes a abandonar sus familias, sueños, sus estudios para venir a sufrir a los Estados Unidos? – Esta pregunta puede ser abordada desde diferentes ángulos, y seguro estoy, que cada persona tiene su propia respuesta elaborada desde su situación socio-económica. La fuerza motriz que empuja tantos compatriotas a salir de sus pueblos es la falta de oportunidades en todas las esferas sociales. La violencia, la pobreza, la limitada oportunidad de educación, todos son factores que se conjugan para expulsar a la gente del país. El factor económico obliga a los jóvenes a abandonar sus pueblos, para que vengán a trabajar para mantener en marcha una economía que radica en el sudor y la explotación de cientos de miles de jóvenes, que

arriesgan su vida para mejorar sus condiciones de vida económica.

Hace unos días, con la idea de penetrar la esfera del inmigrante de Santa Marta en Herndon, VA. Y con la clara intención de regionalizar y personificar sus experiencias como una diáspora importante de Santa-marteños en los Estados Unidos- Fredy Torres, magistralmente me ofreció una imagen del indocumentado en Virginia. Según él, el indocumentado no forma parte, ni se siente parte integral de la sociedad estadounidense, la barreras sociales, y económicas son tan fuertes que se hace imposible derribarlas y transformarlas. El indocumentado, según palabras de Torres, es solo una entidad sin rostro, sin historia y sin futuro- las barreras lingüísticas, sociológicas y económicas construyen una pequeña barrera, que en el caso del indocumentado es un abismo que separa a éste del anglosajón. La melancolía consume el corazón del inmigrante, la sociedad estadounidense lo somete a vivir bajo las sombras, a operar bajo miserables condiciones de vida. Su esencia se transforma, su ser se mecaniza, y su futuro es tan sombrío y deprimente, como su presente. Según Torres, la educación es y debe ser, el motor que genere cambios en la mentalidad de las y los jóvenes, porque es necesario luchar dentro de las posibilidades, por derrumbar el mito de que los Estados Unidos es la panacea a los canceres sociales, económicos y políticos que tanto afectan a El Salvador.



# Santa Marta en la Agenda Latinoamericana

Luego de conocer la experiencia vivida por la comunidad Santa Marta, al norte de El Salvador en el departamento de Cabañas, la comisión internacional de edición de la Agenda Latinoamericana, pidió se escribiera un ensayo para incluir en la siguiente publicación de la agenda, cuyo tema es: BUEN VIVIR / BUEN CONVIVIR.

LAS GRANDES CAUSAS HOY. Para fines de nuestra publicación, hemos cambiado título al escrito original:

“Santa Marta ejemplo del buen vivir” y sufrido algunas modificaciones en cuanto a su contenido.

**Redacción Elvis Nataren**

**Abriendo Brecha**

**06 de mayo de 2011**

El pueblo Salvadoreño es objeto de grandes cantidades de estudios económicos, y sociológicos realizados por instituciones de Gobierno, Universidades, y Organismos Internacionales. El reflejo de estos estudios apunta a un enorme crecimiento de la desigualdad económica entre las capas sociales, y la aceleración de una estratificación social marcada por la miseria que generan las políticas económicas adoptadas por las elites gobernantes.

Bajo esta presión estructural, el pequeño país se posiciona como un expulsor de miles de personas que se desangran en las fronteras para llegar a Estados Unidos. Como germen de una delincuencia invisible que en su combate se devora una buena parte del presupuesto nacional. Con una destrucción ambiental irreparable, con las políticas de concesión de más proyectos mineros que amenazan la vida de este pueblo. Con leyes que permiten la corrupción e impunidad, y generadoras de ausencia de justicia social. Estos problemas son: **LAS GRANDES CAUSAS HOY**, pendientes en El Salvador para “Alcanzar el buen vivir, y el buen convivir.”

**En el corazón de la miseria**



**Foto:** Población de la comunidad Santa Marta en el viacrucis durante la conmemoración del trigésimo aniversario de la masacre del río Lempa, el 18 de marzo de 1981.

En una comunidad al norte de El Salvador, se gesta un proceso comunitario que desafía este estado de cosas, que enredan al resto de la población Salvadoreña, en un laberinto donde cada vez más se está perdiendo la salida.

La histórica Santa marta, situada en el Departamento que representa el corazón de la miseria, Cabañas. Es una expresión organizativa de la conciencia humana, de todo un pueblo integrado por novecientas familias, que luchan creativamente por construir su propio sentido de la vida comunitaria desde 1987, después de regresar del exilio en plena guerra civil en El Salvador, acción única en América latina hasta ahora. Ahí se construye la realización de

la utopía *del buen vivir en armonía con el buen convivir de sus habitantes.*

La organización de base, la iniciaron a finales de los años 70<sub>s</sub>, con círculos de reflexión bíblica desde la perspectiva de la Teología de la Liberación, inspiración alimentada por el liderazgo de Monseñor Romero. La renovación espiritual de este pueblo rural, campesino y humilde; tuvo como consecuencia un costo en vidas de casi mil personas asesinadas en una larga noche de doce años de guerra, de represiones, masacres, torturas a sus líderes, y la expulsión al exilio en el vecino país de Honduras, por parte de las fuerzas militares que defendían el poder económico oligárquico.



Más de cien jóvenes...  
han continuado su  
formación académica  
universitaria, con el  
programa de becas que  
la comunidad ha inicia-  
do en el año 2005...”



### Las grandes causas hoy.

El proyecto comunitario de Santa Marta, tiene su base en el control colectivo de las tierras que son del pueblo, y es la población quien decide como trabajarla. Este carácter administrativo de la tierra garantiza el verdadero proceso de bienestar social por el cual murieron miles de personas en este país.

Sobre la base de la colectividad se ha consolidado una organización de base capaz de realizar cualquier utopía, por muy imposible que se presente. En cabañas, ha Santa Marta se le ha bloqueado con recursos económicos desde los gobiernos centrales de turno, igualmente la alcaldía del municipio cuya obligación constitucional es invertir para el desarrollo de las comunidades. La política cínica de la derecha, y de los servicios de inteligencia; ha sido la de asfixiar económicamente un proceso comunitario que ellos llaman comunismo, y que es una amenaza para sus intereses.

Al terminar la guerra, la población

al encontrarse ante esta coyuntura recurrió a fundar sus propias instituciones, no gubernamentales, para poder responder al desarrollo de la población, y expandir el proyecto *del buen vivir* a muchas otras comunidades, hundidas en el retraso social y económico.

El aparato organizativo comprende múltiples estructuras, todas enfocadas en el desarrollo y, la solidaridad humana desde una coordinación mutua entre organizaciones y equipos centrales.

Por ejemplo: el sistema educativo es apoyado por todas la organizaciones de base, y tiene su enfoque en la educación popular, atendiendo a más de nueve cientos alumnos y alumnas cada año. La niñez inicia la guardería en la comunidad a temprana edad, desde ahí reciben un proceso de acompañamiento en toda su formación hasta terminar su bachillerato. Su formación política-cultural, y deportiva la inician a los ocho años de edad en los círculos de estudios.

Más de cien jóvenes, al terminar sus estudios de educación media

en la comunidad, han continuado su formación académica universitaria, con el programa de becas que la comunidad ha iniciado en el año 2005, el cual es insuficiente para cubrir la demanda de jóvenes deseosos a continuar sus estudios en este momento. Otros jóvenes de la comunidad han ido a países como Cuba o Venezuela, siempre vinculados a las actividades comunitarias, y sus organizaciones para continuar su formación.

Los más de treinta profesores, y profesoras que atienden todo el sistema educativo de la comunidad, son de ahí mismo, tiene sus propios médicos graduados en Cuba, y se atiende todo un modelo de Salud Comunitaria, que ahora es puesto en marcha por el Gobierno en muchos municipios más, la mayoría de personas profesionales graduadas trabajan para el desarrollo comunitario empleados por esta. Más de cien jóvenes becados preparándose en diferentes carreras, para luego regresar a la comunidad, y darle una modernización a todo el proceso de desarrollo de esta, como respuesta a los cambios que exige la realidad.





# !!!! Somos Radio Victoria 92.1 F.M. !!!!!

Aquí existen cooperativas que garantizan la construcción de vivienda digna para las nuevas familias que lo necesitan, otras que están en la producción de alimentos, y administración del buen uso de la tierra, para el cuidado del medio ambiente.

Las organizaciones de mujeres, y de jóvenes son la vanguardia en la lucha reivindicativa, cuentan con sus propios medios de producción, de comunicación como Radio, la revista Abriendo Brecha y diferentes mecanismos electrónicos de democratización de la verdad. La población está organizada en comités de bases por colonias, y discuten todo sobre coyuntura nacional e internacional permanentemente.

Acompañan a otras comunidades en su desarrollo, y luchas reivindicativas, están en la primera línea de batalla contra las transnacionales mineras. Han acompañado, y abierto las puer-

tas a cientos de personas que sufren represión en Honduras, y compartido lo poco que se tiene con miles de personas de todo el mundo que han visitado Santa Marta.

El proyecto ha trascendido fronteras, por ejemplo: la diáspora de emigrantes de Santa Marta en Estados Unidos, ha creado su propia comunidad en Virginia, y están organizados para ayudar al desarrollo, están presentes en las luchas políticas por el respeto de los derechos de los migrantes de todo el mundo.

Así es como Santa Marta, garantiza que el flagelo desestabilizador de las pandillas no exista en la comunidad, que todo ser humano que la habita tenga tierra donde trabajar, donde vivir, que los niños y las niñas tengan garantizada la salud, la educación, los adultos su alfabetización, los servicios básicos como el agua potable, los ali-

mentos a bajo costo, y que sus más de mil deportistas, y artistas tenga garantizada la recreación, que la población haga un verdadero uso espiritual, y de compromiso social desde la Iglesia, organizaciones de base, militancia partidaria.

## RADIO VICTORIA

Es la Emisora Radial que nació en Santa Marta en 1993, y fue trasladada a la ciudad Municipal. Desde ahí a funcionado como el motor fundamental para que éste proyecto, modelo de vida comunitaria, tenga mucha influencia en las poblaciones humildes de otros lugares del país, para que se inspiren y, luchen por transformar su vida desde abajo.

A las mafias políticas, corruptas, esto les duele en el fondo de sus entrañas oscuras del poder. Están luchando por destruir la Radio, que para ellos es la voz del comunismo.





V. Nº 44

Junio

Año 2011

Abriendo Brecha

## ARTE Y CULTURA

Sintonice y participe en su programa

# SIN FARSAS

Todos los jueves, de 8:30—9:30 a.m.

Por su única frecuencia amiga,  
92.1 FM de Radio Victoria o en su sitio web:  
[www.radiovictoria.infosal.com](http://www.radiovictoria.infosal.com)

## EL MARZO DE SANTA MARTA

Poemas de Rubén Méndez / Abriendo Brecha

Santa marta ha construido su historia, en un marzo que se quedó para siempre en nuestra memoria, conocimos el infierno sin haber muerto, pero con nuestra lucha. ¡Que íbamos a triunfar era cierto!

El mes de marzo hace en Santa Marta melancolía, y se recuerda con euforia, la sagrada valentía, de aquellas y aquellos mártires tan llenos de amor, que con su sangre dibujaron el presente y la pintaron con su color.

El marzo de Santa Marta no tiene ropa, esta siempre desnudo, por eso el frío de la noche y del día atravesó el escudo de la risa, de la infancia, de la adolescencia y perforó el corazón de la sagrada inocencia.

El marzo de Santa Marta vio desaparecer héroes valientes, que se quedaron en la memoria y en luchas permanentes, la lucha es infinita sin límites ni barreras, somos más hábiles usando las montañas que las carreteras.



## LA PERSEVERANSIA GUANACA

Poemas de Rubén Méndez / Abriendo Brecha

Un esqueleto ira a galope con su bandera, en el caballo del deseo que va de prisa en su carrera, la brisa y el pasto han puesto la armonía, en la rivera del río y en la cumbre del día.

Bebe el borracho de la botella que está llena de amor, mientras la campesina con su sonrisa hace al color, el

Torogoz tiene en sus plumas el futuro salvadoreño, y cuando vuela alto, también vuela el guanaco sueño. El jinete aun todavía no ha llegado a su destino, se le ha cruzado una barrera en su camino, pero con su caballo romperá una brecha, y derribará el gigante del miedo con su flecha.

Y podrá plantar la bandera en la tierra del paraíso, y así su alma descansará en paz como siempre quiso, ya que ha cumplido su misión y ya no tiene nada que hacer, "dejó a El Salvador en buenas condiciones", y ya no podrá volver.



¡Los informantes del alcalde Juan Antonio Ramos durante la movilización de la comunidad Santa Marta el 13 de abril !

